

PETER
SCHREINER



Blaue Ferne

Blue Distance · Horizons lointains

CREDITS

Directed by: Peter Schreiner
Script: Peter Schreiner
Cinematography: Elke Harder
Editing: Peter Schreiner
Sound: Andreas Stern
Sound mixing: Andreas Stern

CAST

Dita Lakota, Hubert Sauper, Maria Gasser, Victor Jaschke, Erica de Grassi, Mario Tesseri, Giacomo Verginella, Miriam, Leo, Ursula a.o.

TECHNICAL CREDITS

Original version: German, b/w, 16 mm, 1:1.33, 95 min.
Contact: Peter Schreiner, Grinzinger Allee 37a, A-1190 Vienna; tel.: +43 / 1 / 32 38 182

PETER SCHREINER

Born in 1957, in Vienna. Since 1982, maker of experimental documentary films.
Filmography (selection): 1982 GRELLES LICHT (exp. doc.) / 1983 ERSTE LIEBE / 1984 ADAGIO (short) / 1985 KINDERFILM (exp. doc.) / 1986-90 AUF DEM WEG (exp. doc.) / 1990 I CIMBRI (exp. doc.) / 1995 BLAUE FERNE (exp. doc.)





He gets cold sweat on the soles of his feet when someone tells him about the war. And so, he always turns the gaze of his large eyes off into the distance while someone saws at the leg of chair upon which he is sitting, as he often thinks these days. It has always been the sweeping vistas which attract him, the clear air, the swiftly moving clouds upon which one could almost load all the bad dreams. For a long time, he thought he was capable of doing great things, that he had more insight than others, that he could breathe more deeply. And now, the days run away from him, and he is drained by the everyday tasks of survival...

He wants to forget, forget – no image from the past is worth being summoned up – only forgetting helps. And now: He is sitting at his wooden table in front of a roughly plastered white wall. "That's my image", he thinks, and: "I can touch it" – "I can hold out for long time at this place, in the face of these things", he thinks – and I can relax.

Il est pris de sueurs froides chaque fois qu'on parle de la guerre. Alors il tourne son regard vers le lointain, et imagine souvent que l'on est entrain de scier les pieds de la chaise sur laquelle il est assis. Les perspectives lointaines l'ont toujours attirées, l'air pur, les nuages qui se transforment rapidement et sur lesquels on peut projeter tous ses mauvais rêves. Longtemps il a cru pouvoir faire de grandes choses, avoir un regard plus profond, ou respirer à pleins poumons. Maintenant, les jours passent et la simple routine quotidienne l'épuise.

Il veut oublier, oublier – seul l'oubli peut aider. En ce moment, il est assis à sa table en bois, devant un mur blanc rugueux. "C'est mon image," pense t'il, et: "Je peux la toucher." – "Je peux à cette place, devant ces choses persévéérer très longtemps", pense t'il – et il se sent soulagé.

Er bekommt kalten Schweiß an den Fußsohlen, wenn ihm jemand vom Krieg erzählt. Und so wendet er den Blick stets mit großen Augen zur Ferne hinaus, während, so denkt er jetzt oft, am Bein des Sessels gesägt wird, auf dem er gerade sitzt. Immer die weiten Ausblicke haben ihn angezogen, die klare Luft, die rasch ziehenden Wolken, denen man die schlechten Träume gleichsam aufladen konnte. Lange Zeit hatte er geglaubt, Großes vollbringen zu können, tiefer blicken zu können, in volleren Zügen atmen zu können. Jetzt läuft ihm der Tag davon, und er ist erschöpft durch die alltäglichen Verrichtungen des Überlebens ...

Er will vergessen, vergessen, kein Bild aus der Vergangenheit gilt es herbeizurufen, nur Vergessen hilft. Und das jetzt: Er sitzt an seinem Holztisch, vor einer weißen, rauhverputzten Wand. „Das ist mein Bild“, denkt er, und: „Ich kann es angreifen.“ – „Ich kann an diesem Platz, vor diesen Dingen, lang ausharren“, denkt er – und kann aufatmen.

BLUE DISTANCE

HORIZONS
LOINTAINS

BLAUE FERNE

AUSTRIAN
FILM
COMMISSION



STIFT GASSE 6
A-1070 VIENNA/AUSTRIA
TEL. 43 1/526 33 23 FAX 43 1/526 68 01